

Franqueo Concertado

Diario Católico-Tradicionalista

## Samuel Levi

### Antes morir que dar mi dinero Como se vengan los hermanos de Levi en la jugada de don Pedro el Cruel

En ayer a Toledo para visitar la exposición que, con motivo del centenario de Domingo Theotocopuli, ha organizado el marqués de la Vega de Inclán, un gran señor, todo refinamiento, espiritualidad y cultura.

Ni para el cronista, ni para sus lectores, ofrecen verdadera novedad los lienzos del magnífico pintor toledano de Castilla, expuestos en la vieja Toledo. Son los cuadros del Greco que tantas veces hemos visto, los mismos que se conservan en nuestros Museos y que figurarán en todos los catálogos de nuestro tesoro pictórico nacional.

A pesar de sus gestiones, no pudo conseguir el marqués de la Vega de Inclán que un solo Greco de los domiciliados en el extranjero aumentase su presencia en la exposición. Es conocido achaque del egoísmo de los de fuera este contraste constante con nuestra generosidad ingénita: cuando el certamen internacional de Brujas, al primer requerimiento enviáramos el Toisón de Carlos V. Ahora se pidió en vano, que Francia, Inglaterra y Alemania nos prestaran por unos días los cuadros del Greco que poseen en sus Museos.

Dejando aparte los cuadros que ya conocía, la emoción más intensa de esta excursión a Toledo la debió a la casa del Greco, donde el marqués de la Vega de Inclán ha instalado el artístico certamen. Alzase la casa, cuidadosamente reconstituida, en los solares en que un día hubo el Palacio de aquel marqués de Villena cuyo recuerdo famoso enriquece la leyenda, sobre las ruinas de Alcazar del castellano leal, aquel conde de Benavente immortalizado por el romance, sumiso a su rey, pero tan celoso de su dignidad, que redujo a cenizas su Palacio para purificar la mancha de haber albergado al condestable traidor a su Patria, y, entre los restos de tanta grandeza, conserváranse, respetadas por el tiempo, las coevas en que guardó sus inmensas riquezas Simuel Ben Meir Ha-Levi, opulento hebreo, tesorero mayor y gran privado del rey don Pedro I de Castilla, dueño de la voluntad de aquel monarca, y más tarde su víctima, el judío que, según el Padre Mariana, más alta influencia y posición alcanzó en España, y aún en el mundo, puea su fuerza superaba en mucho a la que hoy tiene el caso Rostchil.

A pocos pasos del que fue Palacio de Samuel Levi está la Sinagoga del tránsito, que el privado hebreo mandó construir en 1360, uniendo su morada con el templo por medio de un camino subterráneo.

gado en aquel tiempo a un apogeo insultante; Samuel Levi se había hecho dueño de todas las riquezas de la nación, los mejores cargos estaban repartidos entre sus hermanos de raza; los judíos mandaban sobre los caballeros cristianos imponiendo la tiranía de su dinero y la influencia que les otorgaba el favor del rey.

Fueron aquellos tiempos para los judíos «días buenos y años hermosos», y así lo escribían en la Sinagoga del tránsito, junto a estas otras palabras: «Ahora nos libró Dios del poder de nuestros enemigos y desde el día de nuestro cautiverio no llegó a nosotros tal refugio».

«Pero un día cambió la faz de la existencia de las treinta mil ricas familias hebreas, que bajo la égida del poderoso Samuel Levi, dominaban en Toledo.

El rey, el vértigo de sus luchas contra los bastardos que pretendían arrebatarse la corona, necesitó dinero, Levi que había dado mucho, intentó poner freno a la real codicia; don Pedro, impetuoso y vengativo, amenazó a Samuel; pero fue inútil su porfía; los labios finos y delgados del poderoso semita se contrajeron, desdefiosos, ante la cólera real.

El rey le hizo prender, confiándole en el acto los bienes que Samuel poseía en Toledo, y que, según los historiadores de aquel tiempo, en la primera requisita, produjeron 170.000 doblas de oro, 200.000 marcos de plata y 125 arcas repletas de paños de oro y seda e innumerables alhajas.

No saciado el rey, quiso que Levi le revelara dónde se hallaba el resto de su tesoro, y le hizo conducir a Sevilla, en cuya ciudad poseía el hebreo inmenso patrimonio. El judío calló, diciendo que el coraje que le producía la ingratitude de don Pedro, cerraba sus labios. El rey quiso abrirlos por medio del tormento y Samuel, que había sido tantos años el árbitro supremo de Castilla, se vió sujeto a las más horribles vejaciones.

Le retorcieron brazos y piernas, le vaciaron los ojos, y durante cuarenta días, los verdugos más experimentados, ensayaron todo género de bárbaras pruebas para obligar al hebreo a que dijera dónde guardaba el resto de sus riquezas.

—Decidle que me conformo con cincuenta mil doblas más; que si me las proporciona cesará el tormento y le haré poner en libertad—ordenaba furioso don Pedro.

—Contestadle al rey, que tengo, no cincuenta mil doblas, sino veinte veces más; pero que no las verán sus ojos, pues moriré llevándome a la tumba el secreto—contestó Samuel, y antes que las manos del

verdugo, le mataron el coraje y la indignación de ver la ingratitude de don Pedro de Castilla.

Murió Samuel Levi, y pasado algún tiempo registrando los sótanos secretos de su palacio el nuevo tesorero, Martín Yáñez, encontró tres montones de oro tan grandes, que detrás de cada uno de ellos podía esconderse un hombre de regular estatura.

El Sumario de los Reyes de España cuenta que, al ver don Pedro el Cruel tan fabuloso tesoro, exclamó casi arrepentido: «Si don Samuel me diera la tercia del más pequeño montón que aquí está, yo non le mandara atormentar. ¡Dégose morir, sin me lo decir!»

Recorriendo las cuevas del Palacio donde el malaventurado hebreo guardaba sus caras riquezas, he recordado hoy la trágica historia de Samuel Levi, el que soportó durante cuarenta días, los horribles tormentos para salvar unos puñados de oro; varón fuerte de Jura, prototipo de su raza.

Y me acordé de que todos los domingos, el actual jefe del Gobierno de mi país, primer ministro del Rey de España, es comensal obligado del representante de la Casa Rothschild y que, después de comer, suelen llevarlo de paseo en automóvil, y una vez yo lo vi lo llevaba sentado en el pescante al lado del «chauffeur».

¡Bien se vengan los hermanos de Levi, de la mala jugada que les hizo aquel rey de Castilla!

Cirici Ventalló.

## Contra la blasfemia

Cortamos de «La Lectura Dominical»:

«Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación; Excmo. Sr. Jefe Superior de Policía; Excmo. Sr. Gobernador civil; Excmo. Sr. Alcalde presidente: Tenemos el honor de poner en su conocimiento que la autoridad municipal de la riera ciudad levantina de Albaida ha dictado y suponemos que se propondrá hacerlo cumplir—el siguiente bando, que es sencillamente admirable:

«Que no sólo satisfaciendo obligaciones que la ley me impone, sino dando también cumplimiento a imperativos deberes de conciencia y creyendo interpretar acertadamente la voluntad de esta ciudad católica, culta y progresiva, estoy dispuesto a corregir con todo rigor la comisión de cuantas faltas contra la religión, la moral y las buenas costumbres me sean denunciadas.

«La blasfemia repugnante, escarnio a Dios y ofensa a los más caros sentimientos de Albaida, el escándalo de la canción procaz con vaho de taberna y chiste de burdel; la pasión avasallante del juego siempre reprehensible pero por más peligrosa, digna de mayor atención cuando hace presa la clase proletaria, y cuanto, en resumen sigui-

fique deamoralización, incultura o imbecilidad social, ha de ser objeto de mi severa sanción, en la fundada creencia de que si mucho interesa a los ciudadanos el fomento de los intereses materiales; mas exquisitos cuidados han de merecerles los intereses morales, por su mayor trascendencia social.

«Para este empeño de educación ciudadana requiero el auxilio del clero, de los profesores de instrucción primaria y de cuantos signifiquen intelectualidad en esta población; y no solo requiero, sino que exijo la colaboración y ayuda de los padres y vecinos cabezas de familia, ya que es precisamente la juventud la mas necesitada de una rigurosa disciplina, y el ejercicio de mis funciones como autoridad, tutelares y supletorias en este respecto, suponen necesariamente la dejación por aquellos, del cumplimiento de deberes sagrados e ineludibles.»

«Lo han leído ya, excelentísimos señores? Sí. Pues... toda España es Albaida, Excelentísimos, señores».

## Fiesta Catequística en Cerviá

Fiesta sumamente simpática y atrayente resultó la que el pueblo de Cerviá dedicó a los niños y niñas de su catequística parroquial y a las de los pueblos vecinos.

Para que nuestros lectores puedan formarse algún concepto de ella, ahí van estas líneas escritas al calor del entusiasmo producido por el franco éxito de la jornada festiva.

Como previamente estaba anunciado, tuvo lugar a las seis de la mañana una misa de comunión general con asistencia de crecido número de niños y niñas que devotamente se acercaron a la Santa Comunión.

En el Presbiterio, y en lugar distinguido tomaron asiento los niños Arcadio Más y Pedro Canadell, catequistas de la primera sección y las niñas Carolina Feliu, Carmen Puig y Matilde Torrent, de la segunda.

A las 10; estaba nuestro templo parroquial materialmente atestado de fieles.

Ofició nuestro muy digno párroco don Fernando Albert. La escolanía de la Parroquia de la Catedral de Gerona con la cooperación del coro de Cerviá, interpretó con ajuste y afinación la hermosa misa del Maestro Lambert, de San Gregorio Magno. Se distinguieron notablemente en las partes a solo que a ellos estaban confiadas, los señores J. Ventalló y E. Ripoll, de Cerviá, y los tiple M. Pagés, Leopoldo y V. Juanola, de Gerona. La Misa fue dirigida por el Sr. Vicario de esta Parroquia Rdo. D. Alberto Figa y fué acompañada al armonium por el inteligente Maestro señor Padros, cantándose en gregoriano las partes variantes.

Durante el Ofertorio se cantaron por la sección de tiple varias piezas apropiadas al acto.

# Lámpara MAX

## IRROMPIBLE

### A pesetas 1'25

# Adroher Hermanos

## JAIME I -- (G. anvia)

Por la tarde, a primeras horas, era notable la animación que presentaban nuestras calles, notándose la afluencia de numerosos contingentes de pueblos vecinos, algunos de ellos presididos por su respectivo Párroco o Vicario; entre otras, recordamos las numerosas comisiones de S. Jordi, Fallinas, Vilafrazer, Mediña, Viladesens, y Bordils. A las tres, hora anunciada para empezar el acto, se congregaron las autoridades para presidir el acto, como así los colegios locales con sus respectivos profesores y un público inmenso en nuestra plaza, ávido de presenciar el festival literario musical y rítmico.

Tras breve palabra de presentación, los oradores que debían intervenir en el acto, por el Rdo. Alberto Figa, acto seguido usó de la palabra el distinguido abogado de Barcelona, D. Luis Massot, quien con palabra fácil y elocuente al propio tiempo que con una dicción elegante, presentó a nuestro público lo denigrante del vicio de la blasfemia ante Dios y ante la sociedad; calificó de suicida la obra de los blasfemos, hizo la apología de la obra que está haciendo la benemérita «Lliga del bon mot». Los elementos todos de la sociedad, autoridades, maestros, propietarios, todos debemos trabajar, utilizando los medios que la Ley y nuestra posición social nos facilitan. Aludió de un modo especial a la influencia que la mujer tiene en el hogar, alentándolas a trabajar por los medios que su condición especial les comunica, en este hermoso apostolado. Nos recordó a Maragall y su obra y terminó elocuentemente mostrándose optimista y que si la generación actual de ciudadanos no sacan provecho de estas cruzadas, la generación futura coronará la gran obra de nuestra cultura social.

Fué aplaudido en diversas partes de su discurso y al finalizarlo. D. Ramón Bassols, distinguido ampurdanés, subió a la tribuna y nos pintó las excelencias del lenguaje y lo admirable de esta Obra de Dios con la cual podemos expresar nuestros sentimientos y comunicar nuestros afectos. Describe lo irracional que es abusar del lenguaje para blasfemar y nos traza admirablemente la trama de su discurso. Al poco rato sintióse indisputado el orador, viéndose pre-

cisado por el estado de su garganta a suspender el discurso, habiéndose intentado reanudarlo diferentes veces.

Sentimos vivamente el vernos privados de saborear la principal y más interesante parte de su discurso.

Acto seguido, el coro de Cerviá cantó con sumo gusto y ajuste, «L'Emigrant de Vives», y la sardana «L'Empordà», de Morera, cosechando abundantes aplausos al terminar.

La segunda parte del festival estaba por entero confiada a la Schola Puerorum de Giannástica Rítmica de la Parroquia de la Catedral, que en el desarrollo de su programa estuvo acertadísima, haciendo las delicias de nuestras gentes.

Felicitemos una vez más a sus infatigables profesores don Salvador Padrós y don Domingo Cánovas por su acerta dirección y por habernos proporcionado una tarde divertidísima.

Por final de fiesta no faltaron los globos y los cohetes; en fin que fué una fiesta que dejará un grato recuerdo en Cerviá y su comarca.

Cerviá, Abril 1914.

## !Fantasía o realidad!

Francisco Camba, el hermano del cronista del mismo apellido, publicó ayer en «La Mañana» una crónica recogiendo parte de una conversación, que bien puede ser fantástica, que dice sostuvo nuestro Augusto Jefe hace algún tiempo con una distinguida señorita gallega.

Hay en ese trabajo afirmaciones que aunque no las hubiera hechas Don Jaime en esa ocasión, las ha hecho en muchas. Cuando dice «que Don Jaime sueña con una España llena de caminos, toda surcada de canales, con Escuelas prácticas donde se aprendan bien los oficios, con admirables granjas de instrucción para los labradores con una fábrica en el fondo de cada valle y una chimenea alzándose por encima de las mas altas cumbres; como cuando le atribuye esta frase: «Para mí la religión, la reli-



# Sempara Volan

De venta en Gerona:  
APRIL HERMANOS  
CIUDADANOS, 15

## Sastrería para señores Sacerdotes de Agustín Bassedas Diaz

calle de Angel Guimerá, 8 y 12. —BAÑOLAS—

Se confeccionan toda clase de prendas en dicho ramo; sotana primitiva sin mangas, sotana española, francesa y romana, balandrán (a) llova, dulletas, manteos, balonas, palaciegas, musetas, etc., etc.

Para informes en Gerona, JUAN MATAS tienda de Tejidos, Géneros de punto y Mercería.

Rambla de la Libertad, 15 (lado del río, frente del Café Norat)

## BUSQUETS Y LLAPART

Ciudadanos, 5 GERONA Herrerías 6.

TELEFONOS: Interurbano, 53. Urbano, 88.

## Banca-Bolsa - Cambio-Giros-Cupones

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros. Existencia de Cédulas Argentinas y Uruguay con el nuevo timbre Belga y Bonos del Tesoro Otomano 5 por 100 oro, amortizables en cuatro años.

Operaciones de Bolsa: Cuentas corrientes y depósitos. Giros y Cambio de Monedas.

PAGAMOS, los cupones de Interior y Amortizable 4 por 100, Municipio 4 y medio, Alicante 4, 4'50 y 5 por 100 y todos los que vencen en 1. de abril.

Primer lote. Casa número 13, de la calle de la Plateria.

Segundo lote. Casa número 32 de la Rambla de la Libertad en donde se halla instalado el llamado «Café Norat».

Para el día 30 del presente Abril y hora de las 11 de la mañana se anuncia la siguiente subasta.

Primer lote. Casas números 7 y 9 de la calle de Calderers de esta ciudad.

Segundo lote. Manso «Rexach» llamado también «Oliveda» sito en el término de San Gregorio.

Tercer lote. Manso «Carrió del Vall» del mismo término de San Gregorio.

Cuarto lote. La heredad «Manso Bertrán» y una pieza de tierra cultivada llamada «Camp de l'argila» que radica todo en Vilablareix.

## GENERALES

La Clínica Dental Martínez

Crespo se ha trasladado al n.º 10 de la misma calle (al lado de los almacenes de la casa Llena).

Progreso, 10, 1.º, GERONA. Carrer Nou.

El Ayuntamiento de Olot en su última sesión acordó nombrar una comisión de tres concejales para que se avistara con el profesor de música Rdo. don Félix Farró y juntos procuren constituir un «Orfeo Olot» completamente independiente de toda otra entidad.

Habiendo recibido ya el rector de esta Universidad la relación de escuelas de la provincia de Gerona y de los maestros que las regentan el día 1.º del actual, con los detalles concernientes a los mismos, en breve se confeccionará la estadística completa y detallada de la instrucción primaria en este distrito universitario.

Ayer noche en el «Centre Excursionista de Catalunya» de la ciudad condal, don Rafael Degollada dió una conferencia reseña de una excursión de Camprodon a Puigcerdá por Nuria y Carança, siendo aplaudido.

Varios vecinos de Olot han solicitado permiso de aquel Ayuntamiento, para celebrar en la última decena de Mayo un certamen «au-cellista» al que no serán admitidos pájaros ciegos.

De acuerdo con la Juventud tradicionalista de Barcelona, el Patronato obrero tradicionalista de Santa Madrona ha aplazado para el domingo, 26 de este mes, el «Día Social Jaimista», que se había anunciado para mañana.

En breve irá al Ampurdán acompañado de varios amigos el patricio catalán Rosellón don Pedro Vidal, con el fin de estudiar los descubrimientos arqueológicos hechos en las excavaciones del punto en que siglos ha está enterrada la antiquísima Emporium.

Después de esta excursión el ilustrado cronista y archivero acompañará a Monsenor Carcelade

Obispo de Perpignan a Barcelona, en donde este último ha de presidir la fiesta de los Juegos Florales.

## Hotel del Centro

(Antes Fita)

CIUDADANOS, 4

Este antiguo y acreditado establecimiento ha sido totalmente reformado y puesto a la altura de los mejores en su clase por su nuevo director Francisco Camps.

La casa cuenta con cincuenta habitaciones.—Dos magníficos y espaciosos comedores.—Salón de lectura.—Precioso jardín.—Comedor de verano.—Luz y timbres eléctricos en todas las habitaciones.—Teléfono.—Servicio a la carta y a cubiertos.—Servicio especial para viajeros.—Cocina francesa y española.—Coches a lo llegada de todos los trenes.—Garaje.—Se habla francés e italiano.

Por el rectorado se ha publicado la siguiente relación de Escuelas nacionales dotadas con 625 y 500 pesetas de sueldo anual, vacantes en este distrito universitario, para proveer por concursos de ascenso y traslado, correspondiendo a este último la escuela nacional de niños de Pardinas de esta provincia dotada con 625 pesetas; las escuelas nacionales de niñas: San Vicente de Espinellas, Estarrit (Torroella de Montgrí), Rabós de Ampurdá, San Miguel de Pera (Oix), Torn (Parroquia de Besalú), San Ferreol (Parroquia de Besalú), Talaixà (Oix), Espinabell (Mollet), San Bernabé de Tena (Parroquia de Ripoll), San Miguel de Cladells, Garrigolas, Vilademat, y Palmerola, dotadas con 550 ptas.

Podrán tomar parte en el concurso de ascenso los maestros, maestras y auxiliares que desempeñen o hayan desempeñado escuelas o auxiliares, en propiedad, de categoría inmediata, inferior a la de las vacantes que soliciten y que sean además del mismo grado, y los en el concurso de traslado, los maestros, maestras y auxiliares que desempeñen o hayan desempeñado plazas de sueldo igual o mayor que el de las vacantes solicitadas, siempre que sean del mismo grado.

El plazo para solicitar estas plazas será el de diez días, contados desde el 15 del actual.

## El Siglo XX

Son una página de oro para la industria del gas los perfeccionamientos y aplicaciones prácticas de que está siendo objeto actualmente dicha industria. No pertenecerá a la época moderna quien desconozca lo práctico, higiénico, cómodo y económico que resulta el disponer de una buena cocina a hornillo para guisar, un buen calentador automático de agua para la cocina un buen calentador para cuarto de baños y duchas, una bañera con calentador, una buena estufa y todo lo que hace referencia a la calefacción en general, actualmente para este uso libre el gas de toda clase de impuestos.

Novedades continuas en el alumbrado por incandescencia. Referencias: en las oficinas fábrica de gas, calle Industria, número 4.

## Seguros Mutuos de Vida

Se solicita personal productor, de Inspectores, Delegados, Agentes locales, etcétera, que conozcan prácticamente el Seguro Mutuo de Vida. Podrán nombrar

personal que trabaje a sus órdenes y se les concederán condiciones muy ventajosas, siendo respetados en sus cargos, sea modesta o abundante la producción que realicen. Serán representantes directos de la Dirección General.

Ofertas al Banco de Cataluña, Cortes, número 622. —BARCELONA.

El Aplech jaimista de Vallbona de las Monjas, (Provincia de Lérida) que se había señalado para el día 3 del próximo mes de Mayo, la Comisión ejecutiva y la Junta Provincial de dicha ciudad han tenido a bien aplazarlo para el día 17 del mismo mes; suspensión que llevará anejas muchísimas ventajas; entre ellas, la de poder dar mayor preparación al acto del Aplech y seguramente obtener más numerosa asistencia al acto público que en Lérida se celebrará con motivo de la ida a aquella ciudad del sabio catedrático de la Universidad de Zaragoza doctor Salvador Mingujón.

El mejor laxante depurativo es el THE ALPINO. Previene y cura el Estreñimiento, las fiebres Gástricas, Tifus, Viruelas, Sarampión, Grippa, etc. Es la salvación de los niños, previene y cura la mayoría de sus dolencias. Véndese en Farmacias y droguerías. Agente en esta provincia: don Salvador Verdari, Carretera Barcelona, 5 tienda de comestibles.

En la villa de Hostalrich el domingo último festividad de Pascua, ondeó por primera vez, en cumplimiento de un acuerdo de aquel Ayuntamiento, en el balcón principal de las Casas Consistoriales la bandera catalana, al propio tiempo que la española se izaba, como de costumbre, en lo alto del edificio comunal.

## Gotas madres sulfurosas

DE BAR

Medicación sulfurosa por experiencia, Herpez, llagas, anginas, bronquitis, estrófulo y siempre que esté indicado el uso del azufre o de las aguas minerales sulfurosas.

Precio del frasco 3 pesetas Depósito: Sres. don Joaquín Coll e Hijos Rambla, Farmacia.

Mañana a las 4 de la tarde tendrá lugar en el campo de Sport del vecino pueblo de Salt un mach de foot-ball entre los equipos primer team del Sport Salt y el segundo del Strong foot-ball club de ésta.

MARIA RAMÍO FERRERÓS Profesora en Partos de la Maternidad Provincial y sala de Partos del Hospital. Calle del Progreso, 4, 2.º, 2.º.—GERONA.

## Ayuntamiento

Bajo la presidencia del Alcalde Sr. Coll y con asistencia de los concejales señores Gifre, Noguera, Enseña, Masó, Regas, Llobet, Bassols, y Martorell, celebró sesión ordinaria de segunda convocatoria el Ayuntamiento de esta ciudad. Leida el acta de la sesión anterior

rior fué aprobada por unanimidad. Aprobáronse varias cuentas y jornales por valor de 1997'12 pesetas.

Quedose enterado de una comunicación de la Comisión provincial de Beneficencia invitando a la Corporación al acto de la distribución de la Comunión Pascual a los reclusos de la cárcel correccional y otra del Párroco de la Iglesia de la Catedral invitando a la procesión para llevar el Viático a los enfermos de la parroquia.

Para asistir a dichos actos, nombrase a los señores Quintana, Tuñet, Mateu, Nguera, Llobet, y Oviedo.

Pasó a la Comisión una comunicación de la Junta Athenea rogando al Ayuntamiento al adquirir el piso de la calle de la Forza, se efectue en condiciones tales que además de quedar satisfechas todas las necesidades de carácter práctico se respete el carácter artístico del mismo.

Se aprobó un dictamen degando al Alguacil señor Canadell, el poder habitar en las Casas Consistoriales por haberse concedido hace dos años la acumulación a su haber de la cantidad que percibía en concepto de habitación.

Concediose a don Joaquín Mir y otros el poder utilizar una de las cuadras del Matadero público para el servicio del acarreo de carnes.

Se acordó la adquisición de 300 haces de leña para el Matadero.

Pasaron a la Comisión una instancia del Excmo. Sr. D. Francisco de Ciurana, rogando se deje sin efecto el acuerdo del Ayuntamiento sobre derribo de una pared que sirve de cerca a un solar de su propiedad existente en la calle de la Forza, en tanto no se le abone el importe del terreno que el Ayuntamiento debe expropiar para vía pública y otra de don Cristóbal Grober, solicitando permiso para construir una cloaca.

Adjudicose definitivamente don Manuel Quer, la construcción de 45 mesas bipersonales para el Grupo Escolar.

Se acordó la adquisición de una bandera española para colocarla en las Casas Consistoriales.

El señor Masó interesó el cumplimiento del acuerdo de colocar una bombilla eléctrica en la plaza mercado de ganado.

Se acordó que el próximo lunes se continuen las obras de construcción de la recolectora del río Oñar.

El señor Bassols interesó la adquisición de una cuadra existente en la calle de Figuerola.

El señor Noguera rogó se verificara una inspección al Matadero público y se forme el plano de las obras que deban practicarse.

Y no habiendo mas asuntos que tratar levantose la sesión.

## Locales

Vda. de ANTONIO MATEU GERONA

Esta banca se complace en participar a sus clientes y amigos que ha decidido comprar sus cajas con títulos

Nacional Mexicano (cotización en la Bolsa de París) en vista del favor que dispensa el público dichos valores.

ULTIMO CAMBIO 63 FRANCO

Habiendo regresado de Madrid el Capitán General de Cataluña don Villar y Villate, ha cesado en

## La exposición esperantista

En el local de la Rambla de San Carlos inauguróse anoche la exposición esperantista que para las presentes fiestas ha organizado por la sociedad Tarragona Esperanta con la cooperación del grupo Esperanta Katoliko.

A las 7 se hallaban reunidos en el expresado local el Sr. Alcalde, los concejales señores Soler, Masó, Salvadó, Solé y Rimbau, las respectivas Juntas de las entidades organizadoras y un respetable número de esperantistas, entre los cuales figuraba una nutrida representación de señoritas.

12 Abril de 1914. (De La Cruz de Tarragona).

## Subastas

Subastas extra-judiciales de fincas integrantes de la masa de la quiebra de don Vicente Carreras y Suñer, bajo el pliego de condiciones que está de manifiesto en la Notaría de don Emilio Saguer y Olivet (plaza de la Constitución, 7 principal).

Para el día 28 del presente Abril y hora de las 11 de la mañana está anunciada la venta en pública subasta, de las siguientes fincas, situadas en esta ciudad.



# El dolor de cabeza

## Desaparece en cinco minutos con la HEMIORANINA DEL DOCTOR CALDEIRA

La Hemioranina es notabilísima, no solo con los casos de jaqueca rebelde, sino en la cefalalgia de etiología determinada, en las Neuralgias a frigore (por el frío), intercostales, arébricas, en las gastralgias, los Reumatismos articulares, la Clística, la Disfagia de los tuberculosos, Dismenoreas, los retortijones uterinos, la Zaca, etc. Es recomendada por toda la clase médica. Se vende en todas las farmacias, y el autor la vende por 250 pesetas caja. — AVENAL, 15, y PUERTA DEL SOL, 9 — MADRID.

# Chocolate de la Trapa

FABRICADO POR  
**LOS RELIGIOSOS CISTERCIENSES**  
— VULGO —  
**TRAPENSES**

de San Isidro en Venta de Baños

Paquetes - pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolate de la Trapa. 400 gramos 14, 16 y 24	1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50
2.ª marca: Chocolate de Familia. 480 " 14 y 18	1'50, 1'75, 2 y 2'50.
3.ª marca: Chocolate Económico. 380 " 18	1 y 1'25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián. Capitas de merienda a pesetas, con 64 raciocitos. Descuentos desde 60 paquetes. Portos abonados, desde 100 paquetes hasta la estación más próxima. Se fabrica con cáncala, sin ella y a la vainilla. No se cargan en el estanco. Se hacen tarros de escargo desde 30 pesetas. Al detall: Precios a la carta.

**PUNERARIA DE**  
**Francisco de A. Matás**  
**La Neotafia**  
CORT-REAL, 18.—GERONA.  
Se encarga con esmero de avisar para Viáticos, entierros, funerales, traslado de restos a todas partes.  
No hay quien pueda competir con sus precios actuales.  
No fíe de ciertas recomendaciones a otra casa.  
Llámad directamente a  
**La Neotafia**

**Hotel Restaurant**  
**MASAGUER**  
Santa Ana, 24  
BARCELONA  
Casa de completa confianza.

**EL NORTE** Diario Católico-Monárquico  
Redacción y Administración: Subida de Sto. Domingo, núm. 10  
GERONA

**Precios de suscripción:**  
4 pesetas trimestre.  
Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas.  
Número suelto 5 céntimos.

Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales.

**PARA PAGO DE SUSCRIPCIONES**  
GERONA.— Librerías del Carmen, Mateo Colladonort, del Comercio Ciudadanos, 20 y de D. Francisco Casas de la Selva.— Don Isaac Gell, Platería, 20. cencio Casá.  
OLGT.— Juventud Tradicionalista, La Estiba.—D. José M.ª de Mbr, Plaza Mora. Notario.  
FIGUERAS.—D. J. Masdeuall, Li- Santa Catalina de Ferrés.— bería, Rambla. Don Fernando Vilalonga, Hacer- cado.  
SARROSA.— Patronato Obrero Tradicionalista y Círculo de Católicos. Barcelona.—Don J. Vidal Casat  
S. Felts de Pallars.—Don Representante, Ptao 11, 1.ª

e admiten esquemas hasta las doce de la noche

Información completa: Corresponsales en las principales poblaciones de España y del Extranjero.

**Jarabe de fosfato de cal gelatinoso - VIVAS**  
AFRECHADO Y RECOMENDADO POR LA ACADEMIA MÉDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.

Util en el raquitismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceite de Hígado de Becalao, en caso de intolerancia estomacal.

De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS  
Cort-Real, núm. 17.—GERONA.— Teléfono, núm. 65.

**Armería de Francisco Camps**  
Gran surtido de armas de todas clases y sistemas. Especialidad en pistolas Browning y revolvers de las más acreditadas marcas. — Precios reducidos.  
Pólvoras, cartuchos, y toda clase de artículos de caza. Nuevo aparato corta-callos marca KORA, el mejor del mundo. SE VENDE AQUÍ.  
Platería, núm. 22, Gerona

## Gráfico Legitimista La Voz de la Tradición

Semanario que circula profusamente por España y América, a donde lleva los latidos de la Comunità Tradicionalista.  
Desde su origen conserva de **Treinta y seis páginas** de información gráfica y abundante lectura de actualidad cultísima.  
La suscripción costará 5 pesetas semestre (pago adelantado) — Los números sueltos se venderán a 20 céntimos

Oficinas de Redacción y Administración  
Baños Nuevos, 16, pral.— Barcelona

NOTA.— Cuantos en sus ribas ahora, satisfaciendo un semestre, recibirán gratuitamente los números que faltan hasta el primer de Enero

**GRAN ZAPATERIA ALVAREZ**  
**Fernando Freixas**  
GRANDES NOVEDADES para señora y caballero  
Surtido extraordinario de calzado de todas clases y precios. Pielos elegantísimos para la confección a la medida.  
— ULTIMA MODA. — Color encarnado  
No comprar sin visitar este acreditado establecimiento  
PROGRESO, 8.—GERONA

**¡Fumadores!**  
Premiado en la Exposición Universal de Paris en 1909 y en la de Barcelona en 1888  
**ES EL MEJOR PAPEL**

**HORARIO DE FERROCARRILES**  
ES DE MARZO

**Ferrocarril de H. Z. A.—R.G. Línea Barcelona—Francia**

Mixt. Corr. Lig. Merc.	Lujo Merc. Mixt. Corr. Lig. Exp.
Sal. Barcelona 5'00 7'33 10'00	12'22 14'23 17'45 18'50
Lleg. Empalme 7'44 9'53	11'29 12'45 15'08 16'41 20'07 20'28
" Gerona 8'51 10'45	12'03 16'01 18'15 17'48 21'23 10'58
Sal. Gerona 5'45 9'01	11'19 12'07 16'38 17'58 21'02
Lleg. Flassá 6'14 9'50	12'06 12'28 17'06 18'29 21'20
" Figueras 7'27 10'28	14'10 13'02 18'03 19'29 21'59
" Carbers 9'05 12'03	18'38 13'48 19'40 21'10 22'35

Empalme—Llegan de Barcelona por el litoral—7'18—10'41—15'58—18'34—20'04

Lig. Exp. Corr. Merc. Lig. Merc. Corr. Lujo Mixt. Mixt.	
Sal. Port-bou 4'10 4'30 5'22	9'00 12'46 16'00 16'16 19'20
Lleg. Figueras 4'41 5'17 7'02	10'35 13'39 16'32 17'08 20'22
" Flassá 5'15 6'11 9'05	12'13 14'44 17'09 18'09 21'31
" Gerona 5'38 6'46 10'29	13'13 15'23 17'29 18'47 22'14
Sal. Gerona 5'15 5'44 6'55	11'30 15'35 17'32 18'55
Lleg. Empalme 6'01 6'17 7'49	12'19 16'36 18'05 19'56
" Barcelona 8'47 7'53 10'30	14'44 18'02 19'32 22'44

Empalme—Salen para Barcelona por el litoral—6'10—8'09—12'44—16'48—20'10  
Gerona—Sale tren mercancías 7'53; llega Empalme 9'50 (excepto domingos)

**Ferrocarril de Flassá a Palamós**

Salen de Flassá 6'29 9'50	*12'50 15'25 18'45
Llegan a Palamós 8'46 12'08	15'07 17'45 21'06
Salen de Palamós 2'45 7'00	*9'00 12'15 14'40
Llegan a Flassá 5'00 8'15	11'20 14'30 16'55

\* Solo los domingos

**Ferrocarril de Gerona a San Feliu de Guixols**

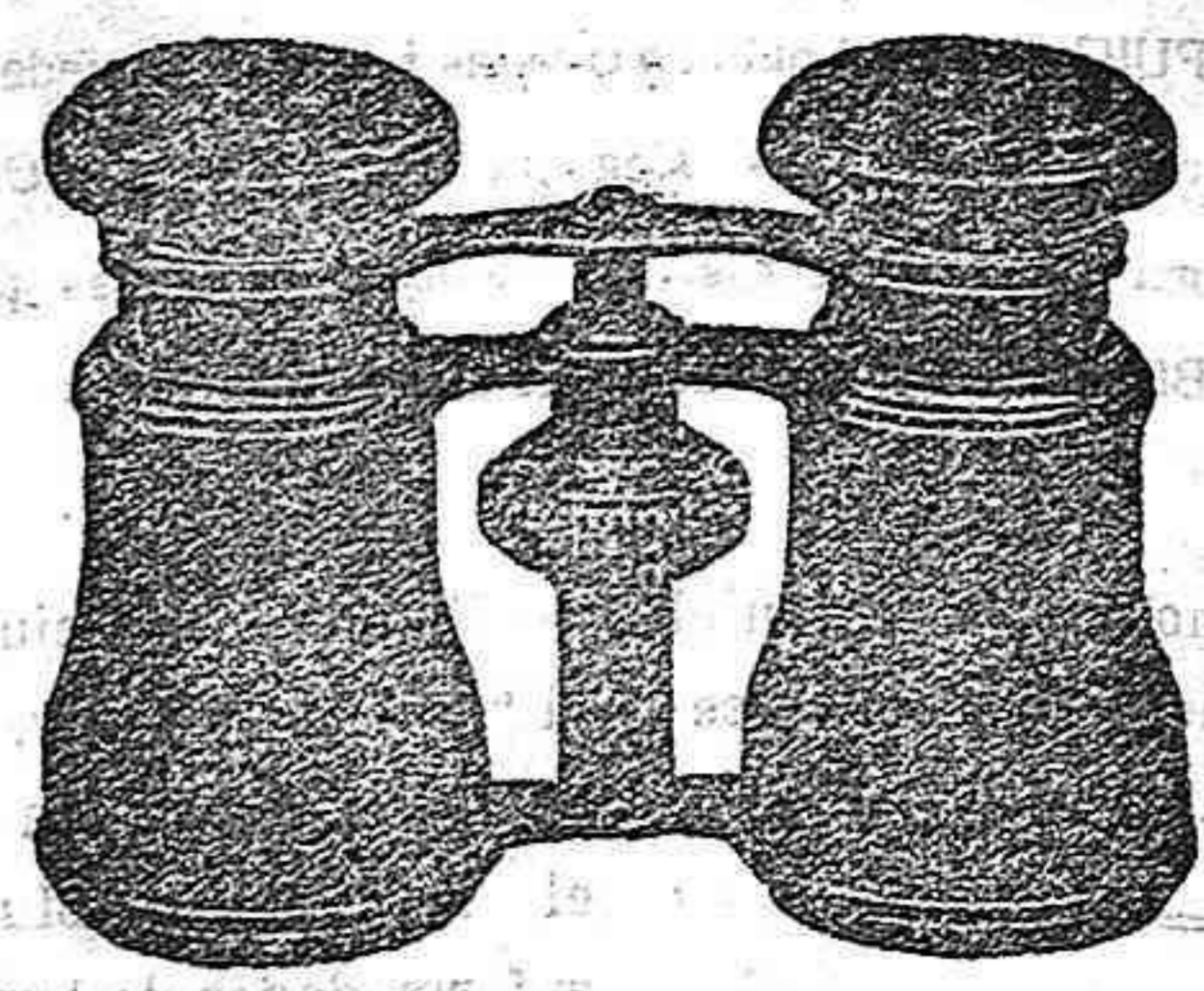
Salen de Gerona 7'10 9'55	*12'15 15'55 18'05 **21'10
Llegan a S. Feliu 9'05 11'05	14'05 17'50 19'50 22'40

\* Lunes, jueves y sábados (julio y agosto, diario).  
\*\* Miércoles, jueves y domingos de julio y agosto.

**FERROCARRIL DE GERONA A OLOT**

Salen de Olot 2'45 5'18	11'42 14'38 17'39
Llegan a Gerona 5'13 8'22	14'31 17'04 20'34
Salen de Gerona 5'40 8'42	15'25 18'15
Llegan a Olot 8'41 12'08	18'27 20'43

**FUMADORES:**  
Si queréis conservar vuestra salud pedid siempre el acreditado  
**PAPEL JORDA**  
**Papel Jordá**



## Sección de Optica

Establecimiento de D. Manuel Pujadas, sucesor de J BONET  
Consecuencia de largos estudios y detenida práctica, esta Casa, sin perdonar medio, ha instalado en su propio comercio la dicha SECCIÓN DE OPTICA con todos sus aparatos y accesorios, que le permiten desde luego asegurar a sus numerosos y distinguidos clientes una extraordinaria exactitud en la selección en los cristales.  
Armaduras para lentes y gafas en acero níquelado, níquel puro, dorado fino, chapeadas oro y oro macizo.—Lentes y gafas de todos colores para vistas delicadas o enfermas.—Lupas.—Termómetros atmosféricos, clínicos y químicos.—Barómetros.—Gemelos teatro, campo y marina.—Gemelos prismáticos de marcas acreditadas.—Cristales Ingleses, Roca y Combinados.

Las formulas de los Srs. Médicos oculistas se despachan en el acto  
Pídase el catalogo especial que se da gratis  
Rambla de la Libertad, 39.—GERONA  
**PRECIOS ECONOMICOS**

**Pompas fúnebres**  
y Taller de Carpintería  
a cargo de

**Juan Monells é Hijo**  
De pacho: P. BELL LLOCH, 4 — Taller: AURIGA, 1  
Gerona  
Gran depósito de Atúdes de todas clases, Sarcófagos, Boletas y Coronas y todo lo relativo al ramo de funeraria.  
Dispone de toda clase de adornos.— Servicio esmerado de día y noche.  
— Listas completas para entierros y funerales —  
**precios módicos**

# Mellin's Food



La Emperatriz de Alemania ha certificado que el MELLIN'S FOOD fue usado con el mejor resultado por los jóvenes príncipes, hijos de las Imperiales Majestades el Emperador y la Emperatriz.

**Naturaleza feliz**  
Este niño, es uno de los cuatro hijos de familia que todos han sido criados, desde su nacimiento con los ALIMENTOS de Mellin. Su padre dice: «Sería difícil encontrar centro niño de constitución más fuerte y de naturaleza más feliz» y prodiga como otros miles de padres agradecidos las mejores elabanzas de los ALIMENTOS de

**MELLIN**  
¿Está vuestro hijo de mal humor, triste, impaciente, todo menos alegre y contento? Vealó que los **Alimentos de Mellin** pueden ayudarle, tomados ya con leche o bien en la sopa, caldo, etc.  
Pedid hoy mismo muestras a los depositarios al por mayor en Barcelona, los Sres. Vicente Ferrer y C.ª, J. Seguí, Rambla de las Flores, 4.— Dr. Andreu, Hijo de J. Vidal y Ribas S. en C., J. Viledot, J. Uriach, Mar Moncada, 18, Rocés y Z. regcza, Notariado, 3 y 5.  
De venta en las principales droguerías y farmacias de España.